Kinderkraft

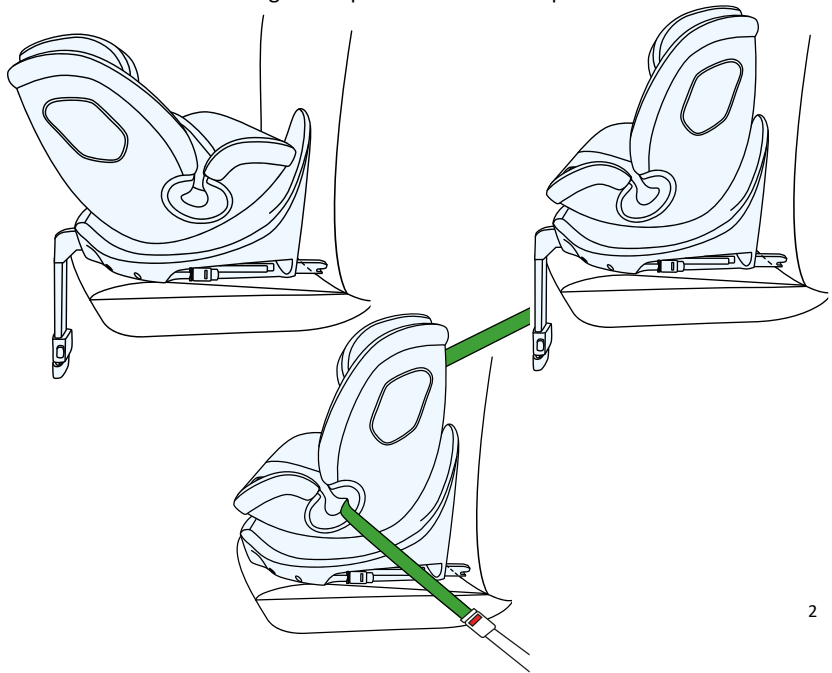


XRIDER 2 i-Size

MANUALE DI ISTRUZIONI

MODEL: XRIDER 2 i-Size ECE R129.03 v.1.0

ATTENZIONE! L'immagine del prodotto ha solo scopo illustrativo!



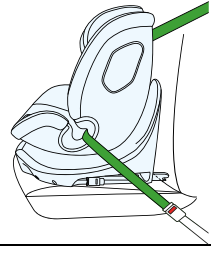
1.0 Applicazione

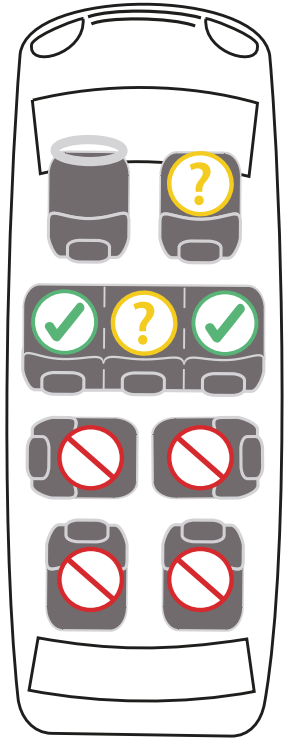
Il seggiolino auto è stato progettato, testato e approvato per l'uso secondo i requisiti del regolamento n. 129 ECE/ONU riguardante l'omologazione dei dispositivi di ritenuta per bambini (UN/ECE R129/03).

Non posizionare il seggiolino rivolto in avanti fino a quando il bambino non ha compiuto 15 mesi e non ha raggiunto un'altezza di 76 cm.

Il seggiolino può essere installato nell'auto nei posti indicati dal produttore nel manuale d'uso del veicolo. È necessaria la lettura del manuale del produttore del veicolo.

Per un corretto montaggio, si prega di consultare la tabella presente nella pagina successiva.

Altezza del bambino	Orientamento del seggiolino	Fissaggio del seggiolino
40cm–105cm		 ISOFIX + piede di supporto + cinture interne dell'imbracatura
76cm-105cm		 ISOFIX + piede di supporto + cinture interne dell'imbracatura
100cm-150cm		 ISOFIX + cinture di sicurezza a 3 punti  Cinture di sicurezza a 3 punti



2.0 Istruzioni di sicurezza

Vi preghiamo di dedicare qualche minuto alla lettura di questo manuale d'uso per garantire la massima sicurezza del bambino.

- NON È CONSENTITO installare il seggiolino sui sedili dell'auto rivolti all'indietro o lateralmente rispetto alla direzione di marcia.
- Il seggiolino può essere installato solo se il sedile è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti. L'airbag anteriore deve essere disattivato
- Si raccomanda di installare il seggiolino solo sui sedili posteriori dell'auto.

! AVVERTENZE!

Indicazioni sull'idoneità del sedile dell'auto per l'uso con un seggiolino per bambini sono disponibili nel manuale d'uso del veicolo.

! Ricorda di adattare le cinture interne di sicurezza alla corporatura del bambino e di evitare che siano attorcigliate. Per questo motivo, è sconsigliato far indossare al bambino abiti pesanti sotto le cinture.

! Le cinture addominali delle cinture di sicurezza devono essere posizionate il più in basso possibile sopra il bacino del bambino per garantire il massimo effetto in caso di incidente

! Il seggiolino deve essere sostituito se è stato sottoposto a forti sollecitazioni durante un incidente stradale.

! Non è consentita alcuna modifica al seggiolino auto senza l'approvazione dell'autorità competente per l'omologazione del seggiolino. Il mancato rispetto delle istruzioni di installazione fornite dal produttore può comportare pericolo per la vita e la salute.

! ! Proteggi il seggiolino per bambini dalla luce diretta del sole, poiché i componenti riscaldati possono causare ustioni al tuo bambino. Proteggi il bambino e il seggiolino dai raggi solari.

! Non lasciare mai il bambino nel seggiolino senza sorveglianza.

! Assicurarsi che i bagagli e altri oggetti siano adeguatamente fissati, in particolare sulla mensola sotto il lunotto posteriore, poiché in caso di collisione potrebbero causare lesioni.

! Il seggiolino NON può essere usato senza la fodera.

! NON utilizzare fodere sostitutive diverse da quelle raccomandate dal produttore, poiché fanno parte integrante del sistema di sicurezza del seggiolino.

! NON utilizzare punti di fissaggio diversi da quelli descritti nel manuale e contrassegnati sul seggiolino.

! Tutte le parti rigide e gli elementi in plastica del seggiolino devono essere posizionati e installati in modo tale che, nelle normali condizioni d'uso del veicolo, non possano rimanere bloccati dai sedili scorrevoli o dalle porte del veicolo.

! Controllare regolarmente le condizioni tecniche del seggiolino, prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle cuciture e ai componenti di regolazione. Assicurarsi che tutti gli elementi meccanici siano completamente funzionanti. Non lubrificare né oliare mai le parti del seggiolino per bambini.

! Smettere di utilizzare il seggiolino se le sue parti sono danneggiate o allentate.

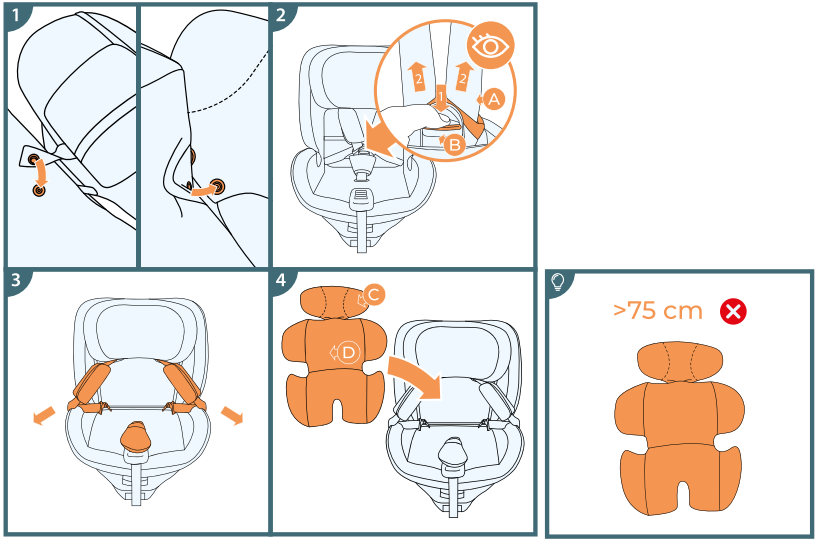
! In caso di emergenza, è importante poter sganciare rapidamente le cinture di sicurezza. Ciò significa che il pulsante di rilascio dell'imbracatura non è completamente protetto; assicurati che il tuo bambino non giochi con l'imbracatura

! Dai un buon esempio al bambino e allacciati sempre la cintura di sicurezza. Anche un adulto non allacciato può costituire un pericolo per il bambino.

! Prima di ogni viaggio in auto, assicurati che il seggiolino sia fissato correttamente.

! Il seggiolino deve essere fissato anche quando non è in uso. Un seggiolino non ancorato può causare lesioni ai passeggeri anche in caso di frenata improvvisa.

! In caso di alcuni sedili del veicolo realizzati con materiali delicati, l'uso dei seggiolini auto può lasciare segni e/o causare scolorimenti. Per evitare ciò, è possibile posizionare sotto il seggiolino una coperta, un asciugamano o un prodotto simile.



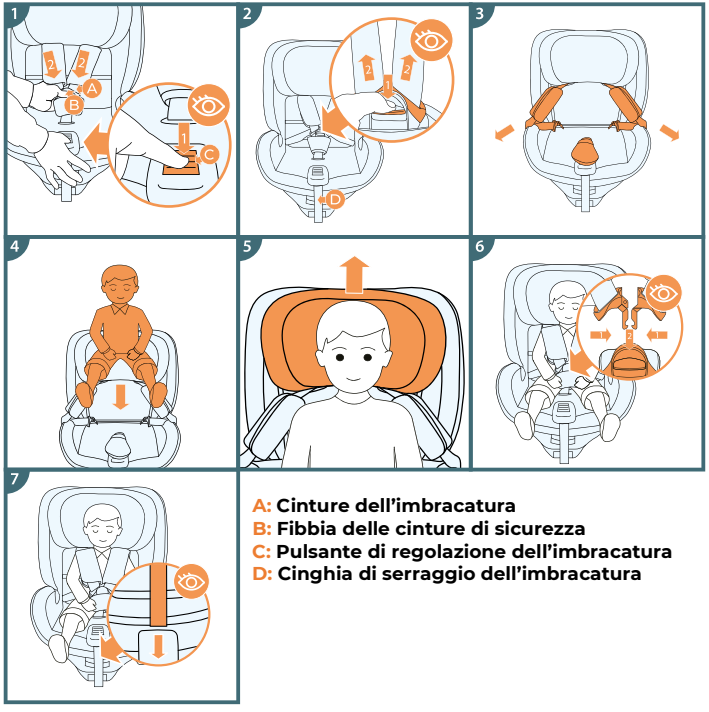
A: Cinture interne
B: Fibbia delle cinture
C: Parte del poggiatesta dell'inserto
D: Inserto

3.0 Messa in sicurezza del bambino

3.1 Installazione dell'inserto

L'inserto per neonati aumenta il livello di protezione e comfort. L'inserto deve essere utilizzato fino a quando il bambino raggiunge i 75 cm di altezza.

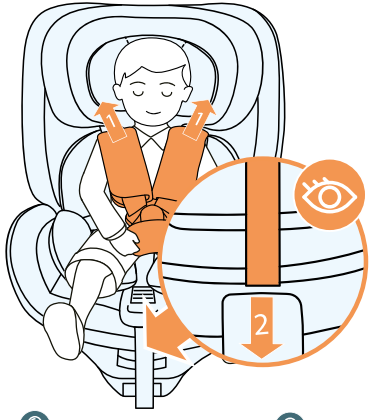
1.Collega la parte del poggiatesta dell'inserto con il resto tramite i bottoni a pressione.
2.Sgancia le cinture di sicurezza.
3.Sposta le cinture ai lati del seggiolino.
4.Inserisci l'inserto
.

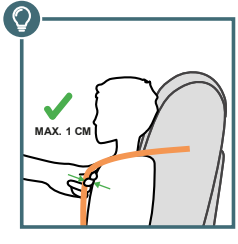


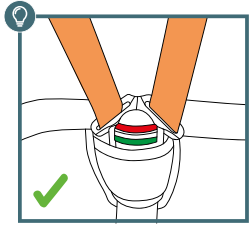
A: Cinture dell’imbracatura
B: Fibbia delle cinture di sicurezza
C: Pulsante di regolazione dell’imbracatura
D: Cinghia di serraggio dell’imbracatura

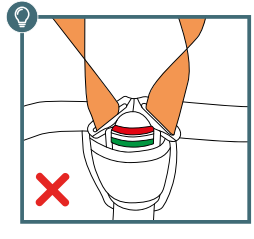
3.2 Messa in sicurezza del bambino con le cinture interne dell’imbracatura

1. Premi il pulsante di regolazione dell’imbracatura mentre tiri le cinture dell’imbracatura. Attenzione! Non tirare i cuscinetti delle spalline.
2. Sgancia le cinture di sicurezza.
3. Posiziona le cinture dell’imbracatura ai lati del seggiolino.
4. Metti il bambino nel seggiolino.
5. Regola il poggiatesta in base all’altezza del bambino.
6. Allaccia le cinture.
7. Adatta le cinture di sicurezza al bambino tirando la cinghia di serraggio dell’imbracatura







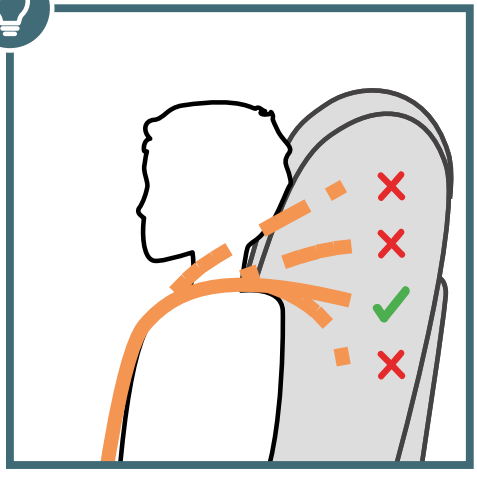


3.3 Stringere l'imbracatura

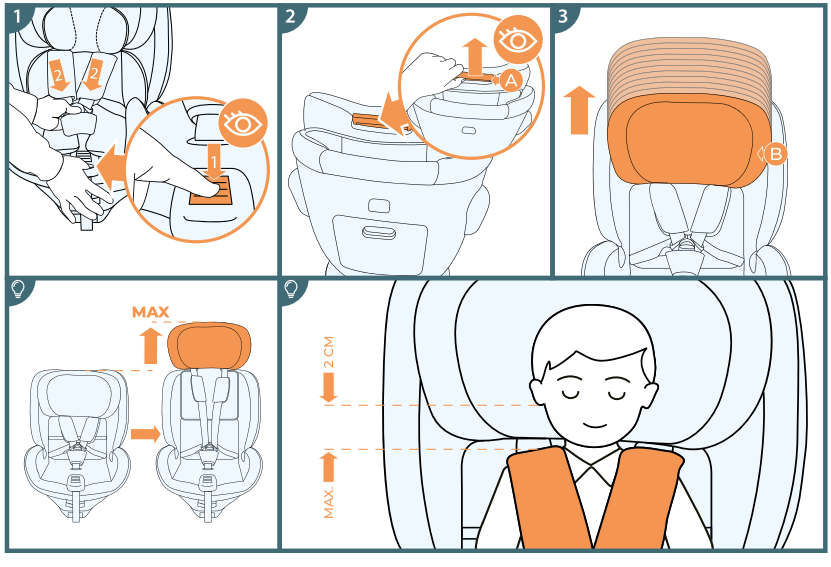
1. Riduci i giochi delle cinture interne dell'area dell'anca tirandole verso l'alto dalla parte delle spalle.
2. Tira la cintura di regolazione fino a quando l'imbracatura non aderisca perfettamente al corpo del bambino.

IMPORTANTE! Fai attenzione affinché le cinghie dell'imbracatura non siano attorcigliate

Fai attenzione a stringere le cinghie in modo che non ci sia più di 1 cm di gioco tra esse e il bambino.



Impostiamo l'altezza adeguata delle cinghie delle spalle in modo che la cintura entri nel seggiolino in modo piatto e orizzontale, appena sopra le spalle del bambino.



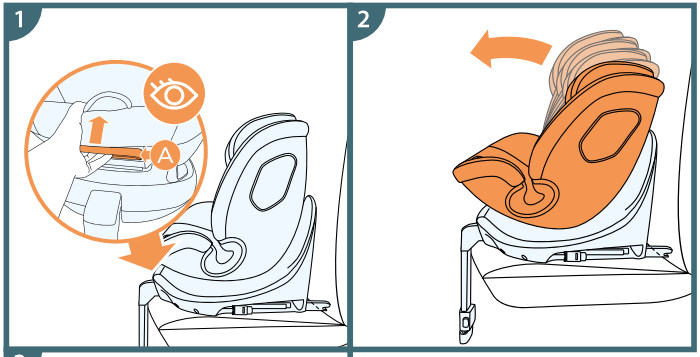
A: Leva di regolazione dell'altezza del poggiatesta
B: Poggiatesta

3.4 Altezza poggiatesta

1. Allenta completamente le cinture dell'imbracatura premendo il pulsante e tirando le cinture. **Attenzione! Non tirare i cuscinetti delle spalle.**
2 Afferra la leva di regolazione dell'altezza del poggiatesta, situata sul retro del poggiatesta, e tirala delicatamente verso l'alto
3. Regola il poggiatesta scegliendo una delle 11 posizioni. Quando l'altezza è stata regolata, rilascia la leva di regolazione.

IMPORTANTE! Assicurarsi che il poggiatesta del sedile sia bloccato

Il poggiatesta deve essere ben adattato alla testa del bambino; la parte inferiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza delle spalle del bambino.



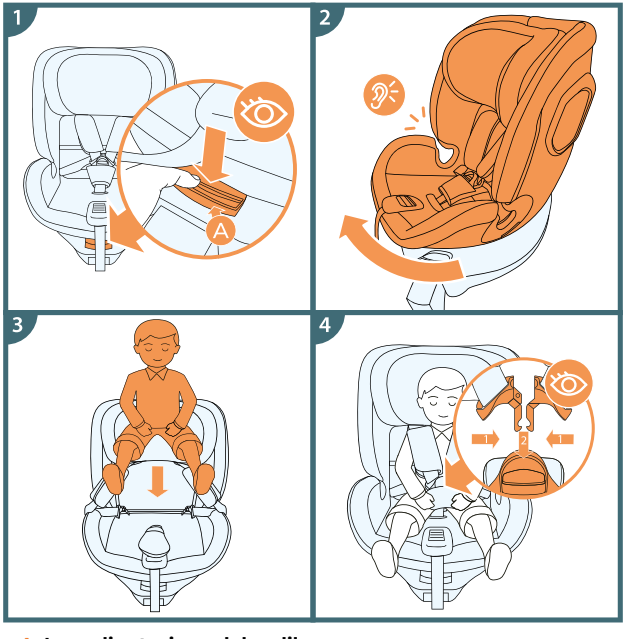
A: Leva di regolazione dell'inclinazione del sedile

3.5 Meccanismo di regolazione dell'inclinazione del sedile

1. Tirare la leva di regolazione dell'inclinazione del sedile
2. Regolare l'angolo di inclinazione del sedile e rilasciare la leva nella posizione desiderata (una delle quattro possibili)
3. Muovere leggermente il sedile fino a sentire un chiaro "clic".

Importante! È possibile utilizzare il seggiolino in quattro posizioni di inclinazione del sedile, sia in orientamento fronte marcia che retro marcia.

Importante! Durante l'utilizzo del seggiolino per la fascia di altezza 100-150 cm, il seggiolino deve essere posizionato in posizione verticale.



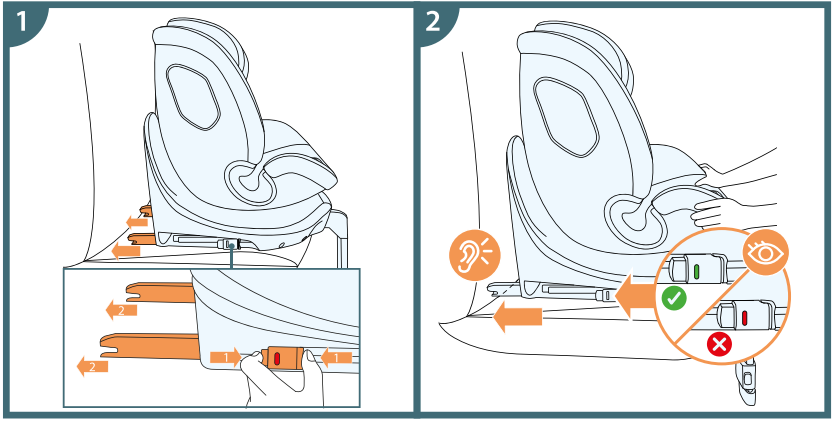
A: Leva di rotazione del sedile

3.6 Meccanismo rotante

Il meccanismo rotante è una funzione che facilita la sistemazione o la rimozione del bambino dal seggiolino.

1. Tirare la leva di rotazione situata sulla base del seggiolino.
2. Ruotare il seggiolino nella direzione desiderata, quindi rilasciare la leva. Sentirai un "clic" che indica che il seggiolino è bloccato nella posizione scelta.
3. Posiziona il bambino nel seggiolino
4. Assicura il bambino con le cinture di sicurezza

Assicurati di sentire il suono del blocco del meccanismo rotante



4.0 Installazione nel veicolo

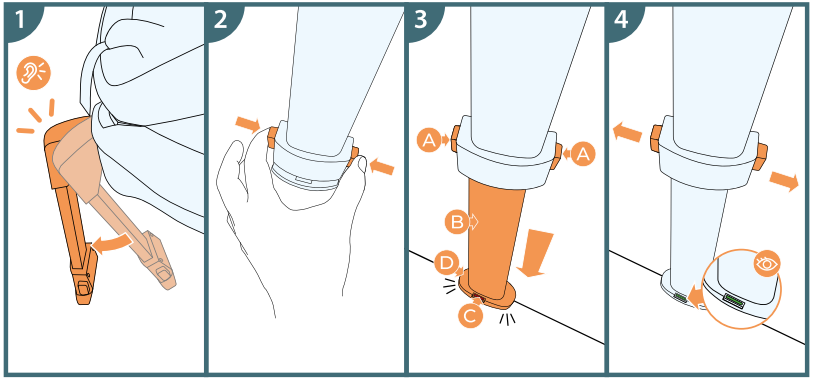
4.1 Installazione ISOFIX

Prima di posizionare il seggiolino in auto, estendere il piede di supporto.

1. Posizionare il seggiolino con il piede di supporto esteso sul sedile dell'auto. Premere entrambi i lati del pulsante di rilascio ISOFIX ed estrarre le braccia del connettore ISOFIX alla massima lunghezza.
2. Afferrare il seggiolino con entrambe le mani e inserire entrambi gli agganci negli attacchi del sedile dell'auto. Dopo aver udito il "clic" di ciascun aggancio ISOFIX, spingere il seggiolino verso lo schienale del sedile dell'auto, esercitando una pressione uniforme e decisa su entrambi i lati.

ATTENZIONE! Gli agganci sono correttamente fissati solo se entrambi i segnalatori sui pulsanti sono completamente verdi.

Assicurati di sentire il suono di chiusura dei connettori ISOFIX e afferra il seggiolino per verificare che sia ben fissato, senza giochi. Se si muove e gli agganci ISOFIX si estendono, ripeti i passaggi precedenti.

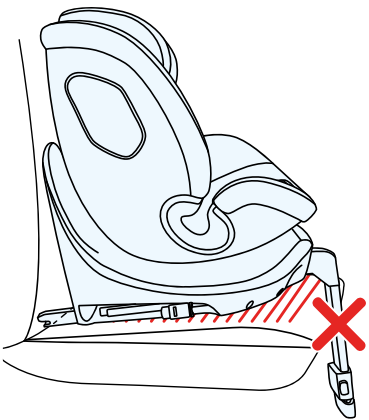


A: Pulsanti di regolazione dell'altezza del piede (su entrambi i lati)
B: Estensione del piede
C: Indicatore della base del piede
D: Base del piede

4.2 Installazione del piede di supporto

1. Estrarre il piede del seggiolino dalla base e allungarlo completamente.
2. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza del piede su entrambi i lati (questo sbloccherà l'estensione automatica del piede)
3. Regolare l'altezza del piede in modo che la base tocchi il pavimento con resistenza
4. Rilasciare i pulsanti

Se, dopo queste operazioni, il seggiolino è ben saldo e l'indicatore di montaggio è verde, il piede di supporto è correttamente installato.

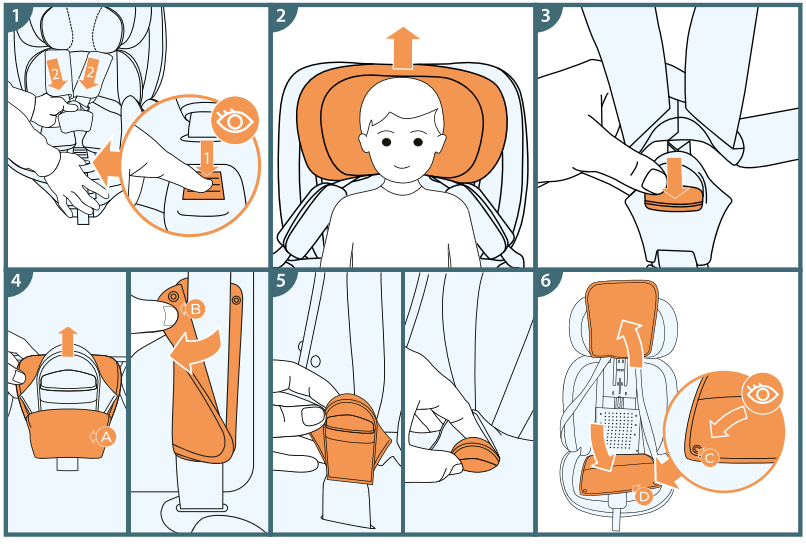




ATTENZIONE! Non montare mai il piede di supporto sopra il vano nel pavimento dell'auto, poiché questo potrebbe cedere in caso di incidente. In caso di dubbio, verifica il manuale d'uso del veicolo.

ATTENZIONE! Il piede di supporto non deve mai rimanere sospeso in aria e non è consentito inserire alcun oggetto sotto di esso.

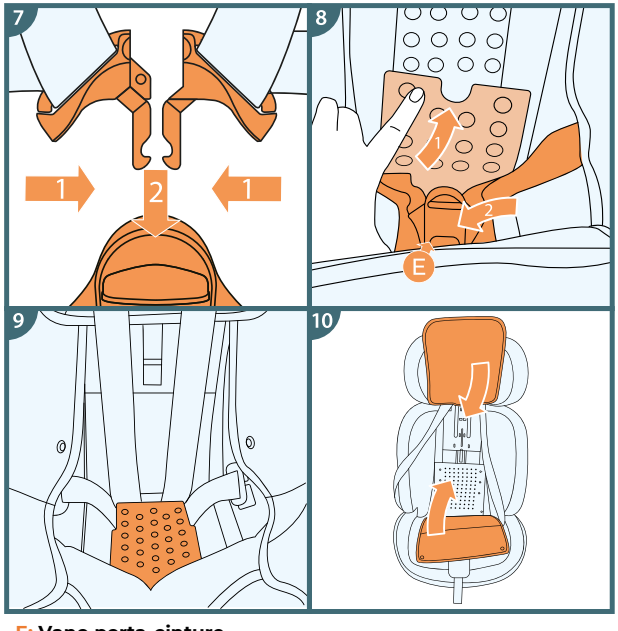
IMPORTANTE! Assicurati che il piede di supporto svolga una funzione di sostegno e non sollevi la parte inferiore del seggiolino oltre il piano del sedile dell'auto.



A: Cuscinetto della fibbia
B: Cuscinetti delle spalle
C: Bottone automatico
D: Parte posteriore del rivestimento

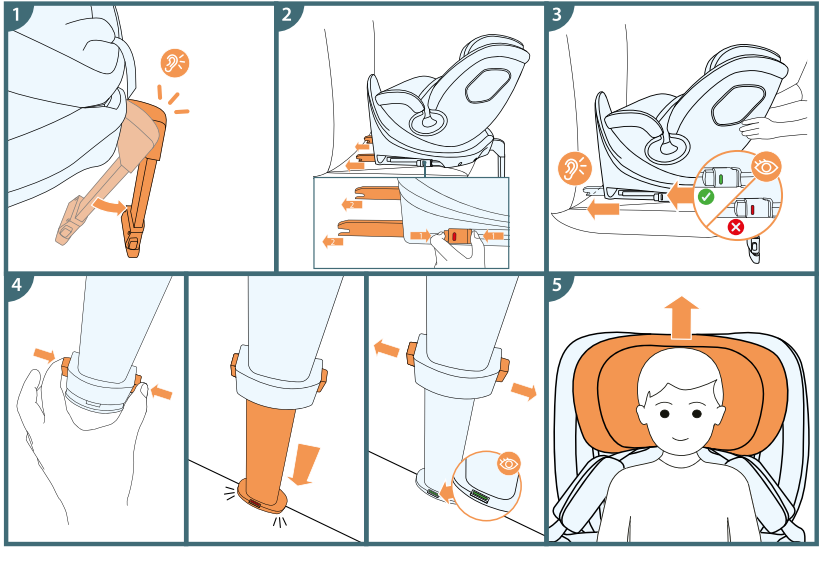
5.0 Riposizionamento dell'imbracatura a 5 punti

1. Allenta completamente le cinture di sicurezza premendo il pulsante e tirando le cinture. **Attenzione! Non tirare i cuscinetti delle spalle.**
2. Posiziona il poggiatesta nella posizione più alta
3. Sgancia la fibbia
4. Rimuovi il cuscinetto dalla fibbia e stacca i cuscinetti delle spalle aprendo i bottoni automatici.
5. Passa la fibbia attraverso l'apertura del rivestimento
6. Sgancia i bottoni automatici e scopri lo schienale del seggiolino



E: Vano porta-cinture

7. Allaccia le cinture di sicurezza a 5 punti
8. Apri il vano porta-cinture e inserisci le cinture allacciate all'interno.
9. Sistema le cinture in modo che siano piatte lungo lo schienale e chiudi il coperchio del vano.
10. Copri lo schienale del seggiolino fissando i bottoni automatici ai bordi del materiale.

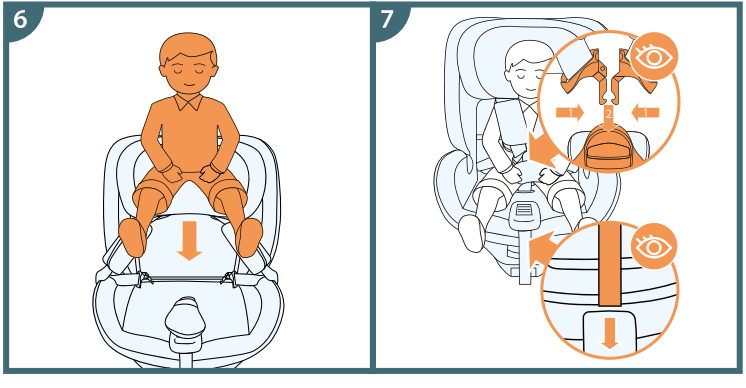


6.0 Installazione del seggiolino

Attenzione! Il seggiolino deve essere posizionato direttamente sul sedile dell'auto.

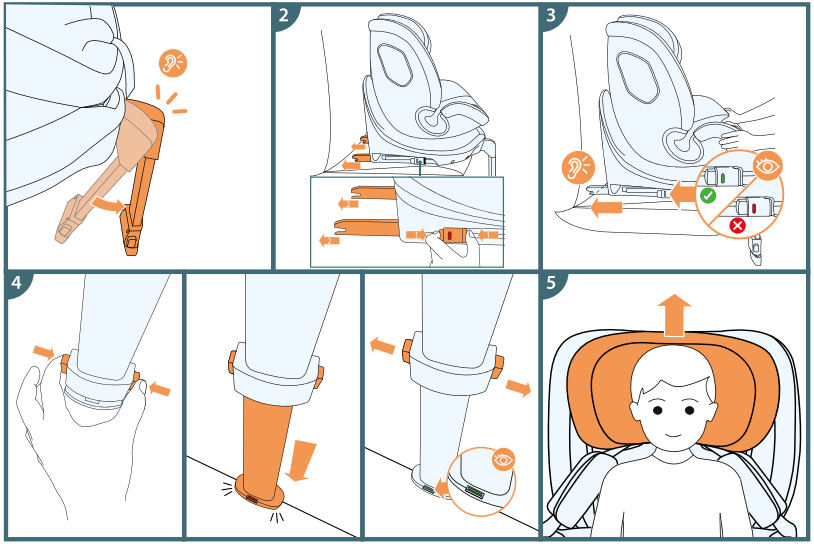
6.1 Bambini di altezza compresa tra 40 e 105 cm con sistema di fissaggio ISOFIX e piede di supporto.

1. Estendi il piede di supporto
2. Installa il seggiolino sul sedile utilizzando i connettori ISOFIX in posizione opposta al senso di marcia (se il seggiolino è già installato in senso di marcia, ruotalo tramite il meccanismo rotante, in modo che sia opposto al senso di marcia)
3. Spingi il seggiolino saldamente contro il sedile e verifica la corretta installazione: gli indicatori di montaggio dovrebbero diventare verdi.
4. Premi il pulsante di regolazione dell'altezza del piede di supporto e mantienilo premuto fino a che il piede si estende (regola l'altezza in modo che la base tocchi saldamente il pavimento).
5. Regola il poggiatesta in base all'altezza del bambino.



6. Poni il bambino nel seggiolino
7. Assicura il bambino utilizzando le cinture di sicurezza interne

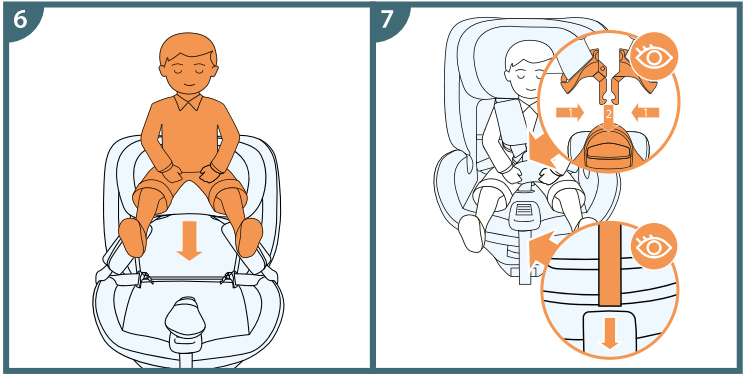
IMPORTANTE! Se il bambino ha raggiunto un'altezza di 76 cm, rimuovi l'inserto interno prima di posizionare il bambino nel seggiolino.

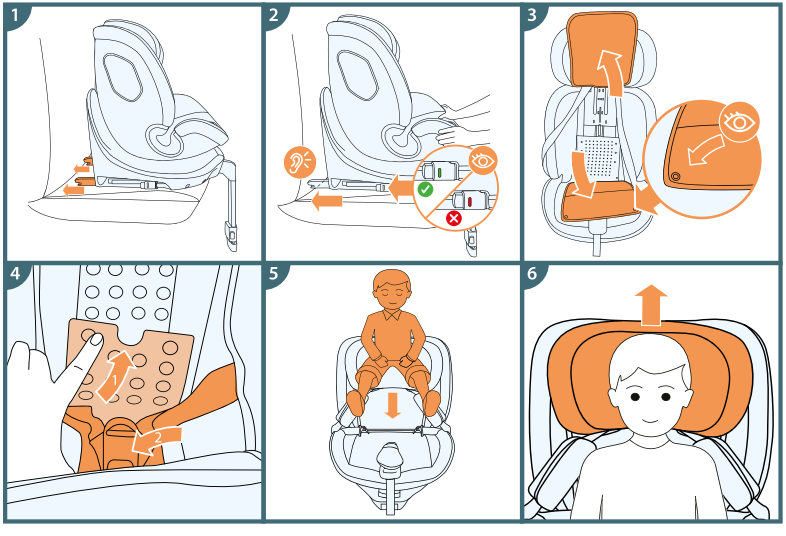


6.2 Bambini di altezza compresa tra 76 e 105 cm con sistema di fissaggio ISOFIX e piede di supporto.

1. Estendi il piede di supporto
2. Istalla il seggiolino sul sedile in direzione di marcia utilizzando i connettori ISOFIX**.** (Se il seggiolino è già installato in senso contrario alla marcia, ruotalo tramite il meccanismo rotante, in modo che sia orientato in direzione di marcia).
3. Spingi il seggiolino saldamente contro il sedile e verifica la corretta installazione: gli indicatori di montaggio dovrebbero diventare verdi.
4. Premi il pulsante di regolazione dell'altezza del piede di supporto e mantienilo premuto fino a che il piede si estende (regola l'altezza in modo che la base tocchi saldamente il pavimento).
5. Regola il poggiatesta in base all'altezza del bambino.

6. Poni il bambino nel seggiolino.
7. Assicura il bambino utilizzando le cinture di sicurezza interne

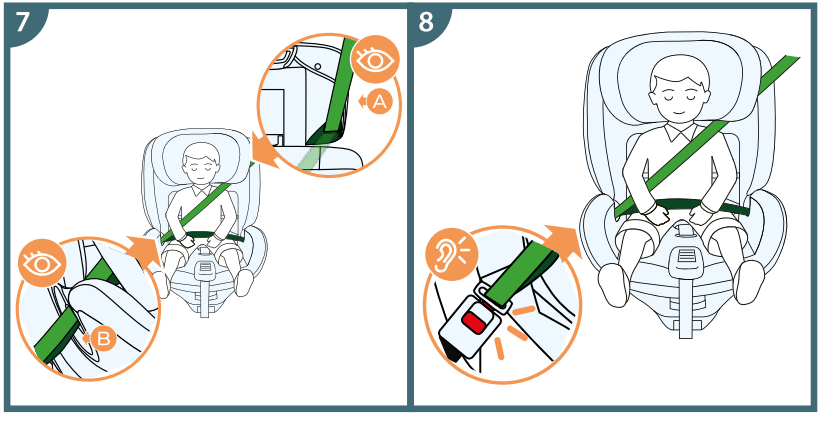




6.3 Bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm con connettori ISOFIX e cinture di sicurezza a 3 punti del veicolo.

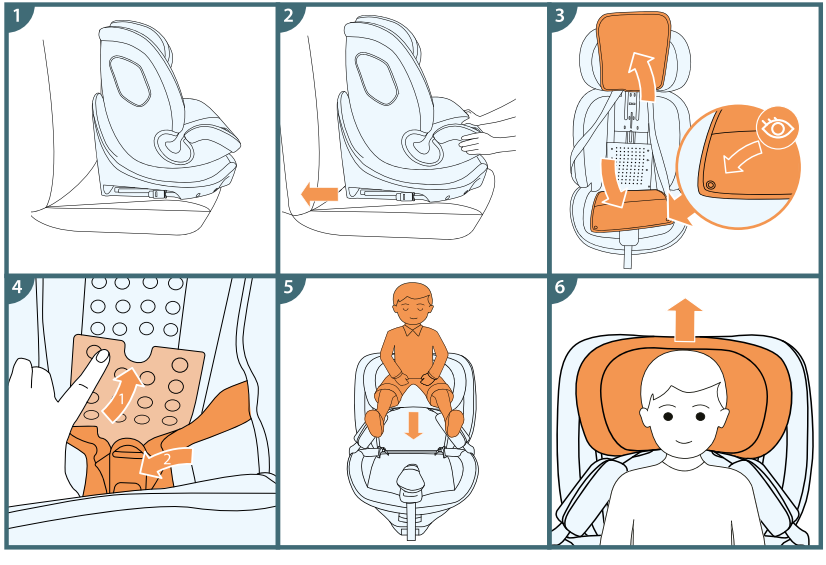
Importante! Durante l'utilizzo del seggiolino per la fascia di altezza 100-150 cm, il seggiolino deve essere posizionato in posizione verticale.

1. Installa il seggiolino sul sedile utilizzando i connettori ISOFIX in direzione di marcia
2. Spingi il seggiolino saldamente contro il sedile e verifica la corretta installazione: gli indicatori di montaggio dovrebbero diventare verdi.
3. Scopri la scocca del seggiolino staccando le fascette in velcro situate sui bordi e apri il vano per le cinture all'interno della scocca.
4. Riponi le cinture di sicurezza a 5 punti nel vano. Il procedimento completo è descritto dettagliatamente nella sezione dedicata al riposizionamento delle cinture.
5. Poni il bambino nel seggiolino
6. Regola il poggiatesta in base all'altezza del bambino.



A: Guida della cintura diagonale
B: Guida della cintura ventrale

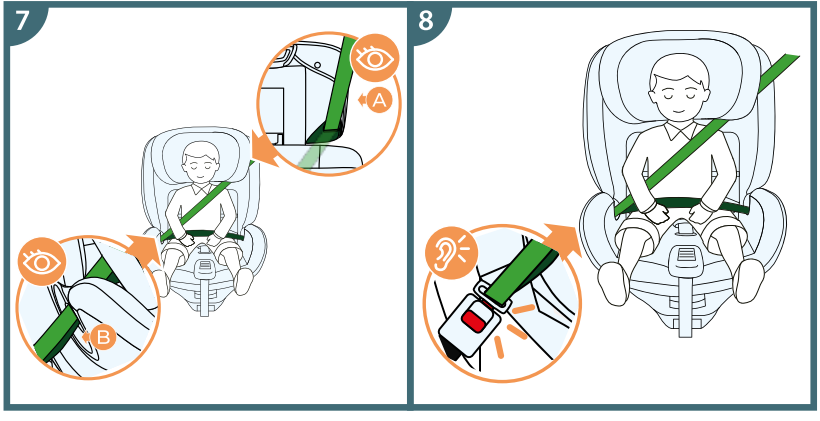
7. Fai passare la cintura diagonale attraverso la guida verde della cintura diagonale.
8. Fai passare la cintura dell’auto attraverso entrambe le guide della cintura ventrale. Allaccia la cintura dell'auto fino a sentire il caratteristico "clic".



6.4 Bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm con cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo.

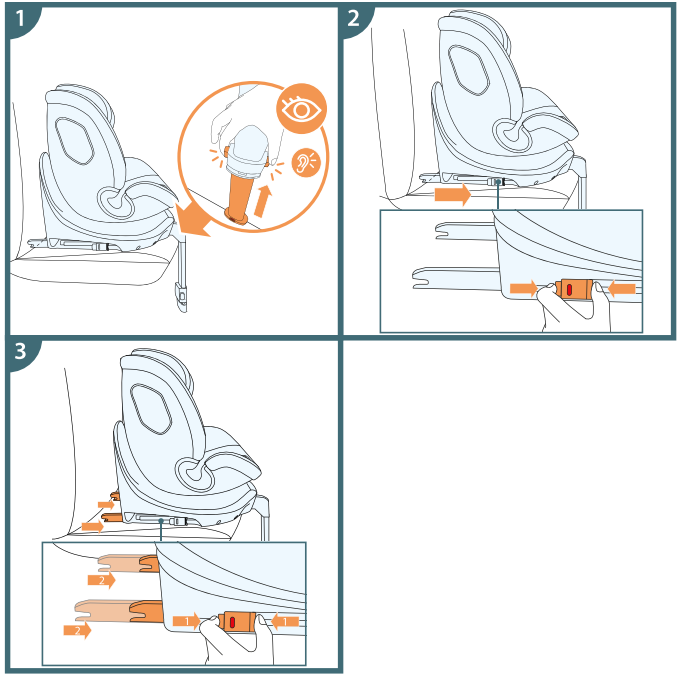
Importante! Durante l'utilizzo del seggiolino per la fascia di altezza 100-150 cm, il seggiolino deve essere posizionato in posizione verticale.

1. Installa il seggiolino sul sedile in direzione di marcia.
2. Spingi il seggiolino saldamente contro il sedile.
3. Scopri la scocca del seggiolino sganciando i bottoni automatici situati sui bordi e apri il vano per le cinture all'interno della scocca.
4. Riponi le cinture di sicurezza a 5 punti nel vano. Il procedimento completo è descritto nella sezione dedicata al riposizionamento delle cinture.
5. Poni il bambino nel seggiolino
6. Regola il poggiatesta in base all'altezza del bambino.



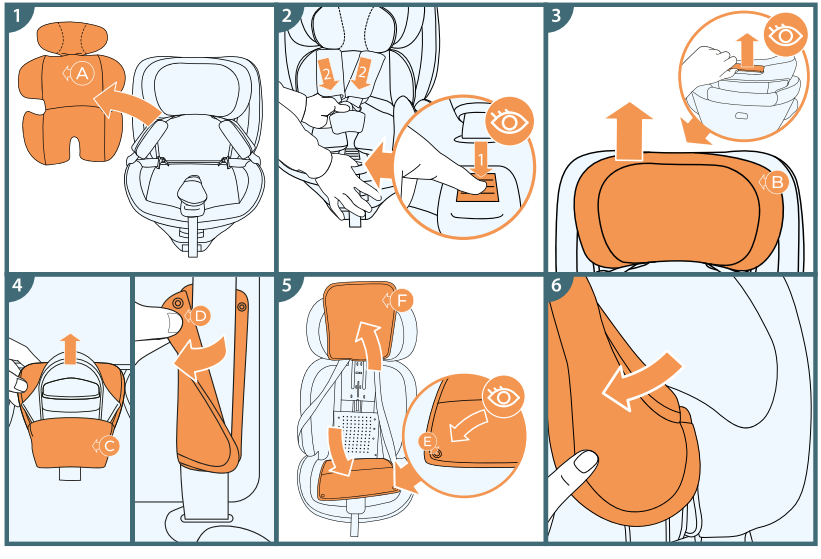
A: **Guida della cintura diagonale**
B: **Guida della cintura ventrale**

7. Fai passare la cintura diagonale attraverso la guida verde della cintura diagonale.
8. Fai passare la cintura dell'auto attraverso entrambe le guide della cintura ventrale e allacciala fino a sentire il caratteristico "clic".



7.0 Rimozione del seggiolino (sistema di fissaggio ISOFIX + piede di supporto)

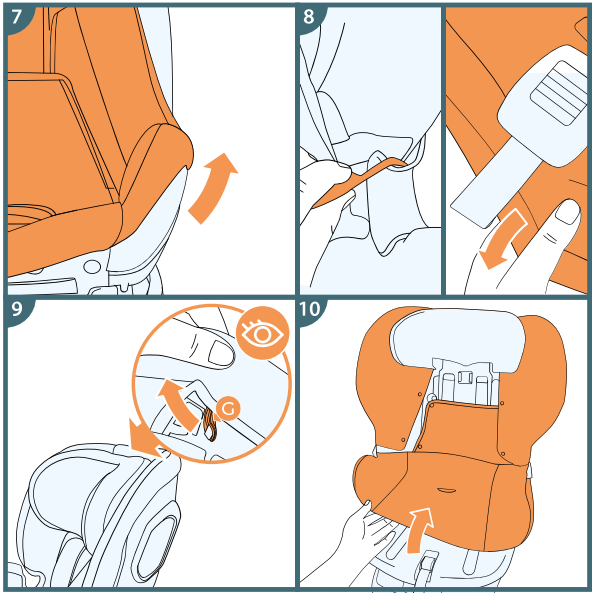
1. Ripiegate l'estensione della gamba di stabilizzazione tendo premuti i due pulsanti situati ai lati del gamble e farlo scorrere verso l'alto, facendolo rientrare nel resto della gamba.
2. Premere il pulsante di rilascio situato su entrambi gli attacchi ISOFIX.(Gli attacchi si sganciano e il colore degli indicatori Isofix passa da verde a rosso).
3. Far scorrere i bracci Isofix nella base del sedile utilizzando la leva di scorrimento.



A: **Inserto interno**
B: **Poggiatesta**
C: **Cuscinetto della fibbia**
D: **Cuscinetto delle spalle**
E: **Rivestimento della parte anteriore dello schienale del seggiolino**
F: **Bottone automatico**

7.1 Rimozione del rivestimento

1. Rimuovi l'inserto interno
2. Allenta completamente le cinture di sicurezza premendo il pulsante e tirando le cinture. **Attenzione! Non tirare i cuscinetti delle spalle.**
3. Posiziona il poggiatesta nella posizione più alta
4. Rimuovi il cuscinetto dalla fibbia e i cuscinetti delle spalle dalle cinture sganciando i bottoni automatici.
5. Scopri la scocca del seggiolino sganciando i bottoni automatici situati sui bordi.
6. Rimuovi il rivestimento del poggiatesta, iniziando dai lati.



G: Fascia elastica per il fissaggio del rivestimento

7. Partendo dalla parte inferiore del seggiolino, rimuovi con cura il rivestimento
8. Sfila il tessuto dalle guide della cintura ventrale e dal pulsante di regolazione delle cinture, tirandolo con attenzione.
9. Allenta le fasce elastiche situate nella parte posteriore dello schienale del seggiolino e rimuovile dagli agganci. **Attenzione! Assicurati di sganciare entrambe le fasce elastiche.**
10. Sfila completamente il tessuto passando dalla parte superiore del seggiolino

7.2 Installazione del rivestimento

Per reinstallare il rivestimento, basta seguire i passaggi precedenti in ordine inverso. Adatta il rivestimento ai punti di fissaggio sul seggiolino. Inizia applicando la fodera sulla scocca del seggiolino, e termina montando la parte relativa al poggiatesta.

Importante! Ricorda di fissare entrambe le fasce elastiche ai ganci situati sulla parte posteriore del rivestimento.

8.0 Pulizia

ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino senza il rivestimento.

• Il rivestimento può essere rimosso e lavato a mano a 30°C.
• Seguire le istruzioni di lavaggio indicate sull'etichetta del rivestimento.
• Non centrifugare né asciugare il rivestimento nell'asciugatrice (questo potrebbe causare il distacco degli strati del materiale).
• Evitare di esporre il rivestimento alla luce solare diretta per periodi prolungati.
• Le parti in plastica possono essere pulite con acqua e sapone diluito.
• Non utilizzare detergenti aggressivi (come solventi).
• È possibile pulire l'imbracatura con acqua tiepida e sapone.

Avvertenza! Non rimuovere mai i ganci metallici dalle cinture.

I termini completi della garanzia sono disponibili sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland